

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 1 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil			
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj:	1


ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI / SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU	
1.1.	Identifikacija proizvoda
	Trgovačko ime: 103 Penetrating oil
	Kemijsko ime: -
	Kataloški broj: -
1.2.	Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju
	Uporaba: Odstranjivač hrđe
	Namjene koje se ne preporučuju: Nema podataka
	Razlog za nekorištenje: Nema podataka
1.3.	Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list
	Naziv tvrtke: Jasmin maziva d.o.o.
	Adresa: Kukuljanovo 415, Industrijska zona, 51227 Kukuljanovo
	Telefon: 051 /652 250
	Faks: 051/652 253
	e-mail odgovorne osobe: elf@jasmin-maziva.hr
	Nacionalni kontakt:
1.4.	Broj telefona za izvanredna stanja
	Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112
	Broj telefona za medicinske informacije: 01-23-48-342
	Ostali podaci: Nema podataka

ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI		
2.1.	Razvrstavanje tvari ili smjese	
2.1.1.	Razvrstavanje prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)	
	Razred (klasa) opasnosti i kod kategorije:	Oznaka upozorenja*:
	Aerosol 1 Aspir. toks. 1	H222 Vrlo lako zapaljivi aerosol. H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije. H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
2.1.2.	Dodatne obavijesti	
	Klasifikacija odgovara aktualnim propisima EU. Ista je međutim dopunjena podacima iz stručne literature i podacima poduzeća.	
	*Puni tekst H i EUH oznaka dan je u Odjeljku 16.	
2.2.	Elementi označivanja prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)	
	Identifikacija proizvoda: 103 Penetrating oil	
	Indeksni broj: Nema podataka	

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 2 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil			
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj:	1

Broj autorizacije:	Nema podataka
Piktogrami:	
Oznaka opasnosti:	OPASNOST
Oznake upozorenja:	H222 Vrlo lako zapaljivi aerosol. H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
Oznake obavijesti:	<p>Oznake obavijesti – opće P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. P102 Čuvati izvan dohvata djece.</p> <p>Oznake obavijesti – sprječavanje P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. P211 Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja. P260 Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol. P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice. P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. P251 Ne bušiti niti paliti, čak niti nakon uporabe.</p> <p>Oznake obavijesti – postupanje P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode i sapunice. P314 U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika.</p> <p>Oznake obavijesti – skladištenje P410+P412 Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.</p> <p>Oznake obavijesti – odlaganje P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu sa nacionalnom regulativom.</p>
Dodatni podaci o opasnostima:	EUH066 Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.
2.3. Ostale opasnosti	-

ODJELJAK 3. SASTAV / INFORMACIJE O SASTOJCIMA

CAS/ EC/ Indeksni broj	Broj registracije po REACH-u	% mase	Ime	Razvrstavanje prema (EZ)1272/2008 (CLP)
64742-48-9/ 918-481-9/ -	-	50 - < 100 %	Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklični, <2% aromati	Aspir. toks. 1: H304

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 3 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil				
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj:	1

75-28-5/ 200-857-2/ 601-004-00-0	01-2119485395-27	25 - < 50 %	izobutan	Zap. plin. 1: H220 Stlačeni plin: H280
74-98-6/ 200-827-9/ 601-003-00-5	01-2119486944-21	3 - < 5 %	propan	Zap. plin. 1: H220 Stlačeni plin: H280
106-97-8/ 203-448-7/ 601-004-00-0	01-2119474691-32	1 - < 3 %	butan	Zap. plin. 1: H220 Stlačeni plin: H280

Za Tekst navedenih napomena o opasnosti pogledati poglavlje 16 .

Označavanje sadržaja prema Uredbi (EZ) 648/2004
 >=30% alifatski ugljikovodici

ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI	
4.1.	Opis mjera prve pomoći
	Opće napomene: U slučaju zdravstvenih tegoba, potražiti liječničku pomoć i pokazati ovaj STL ili ambalažu proizvoda.
	Nakon udisanja: Ako je došlo do udisanja, izvesti osobu na čisti prostor i svjež zrak, smirivati i omogućiti odmor. U slučaju pojave simptoma potražiti liječničku pomoć.
	Nakon dodira s kožom: Ako dođe u dodir s kožom, odmah isprati s puno vode i sapunice. Odmah skinuti svu onečišćenu odjeću te je oprati prije ponovne uporabe. U slučaju nadražaja kože potražiti liječničku pomoć.
	Nakon dodira s očima: Oprati ruke, zaštititi neozlijeđeno oko, čistim prstima razmaknuti kapke i oko ispirati tekućom, mlakom vodom najmanje 15 minuta. Ukoliko unesrećeni nosi kontaktne leće, ukloniti ih ako je to lako izvedivo tijekom ispiranja. Potražiti liječničku pomoć.
	Nakon gutanja: Ne izazivati povraćanje! U slučaju povraćanja obratiti pozornost – opasnost od aspiracije! Nikad ne davati ništa na usta osobi bez svijesti i osobi s grčevima. Obavezno potražiti pomoć liječnika!
	Osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć: Nema podataka
4.2.	Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni
	Nakon udisanja: Može izazvati glavobolju, mučninu, vrtoglavicu, umor.
	Nakon dodira s kožom: Može izazvati iritaciju kože.
	Nakon dodira s očima: -
	Nakon gutanja: -
4.3.	Hitna liječnička pomoć i posebna obrada
	Tretirati simptomatično. Zvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / LIJEČNIKA. Simptomi se mogu pojaviti i nakon nekoliko sati.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 4 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil			
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj:	1

ODJELJAK 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA	
5.1.	Sredstva za gašenje
	Prikladna sredstva: Ugljikov dioksid (CO ₂), pjena, suho sredstvo za gašenje, vodena maglica
	Neprikladna sredstva: Jak vodeni mlaz
5.2.	Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese
	Opasni produkti gorenja: Nepotpuno sagorijevanje i termoliza mogu prouzročiti plinove različitog stupnja toksičnosti kao što su ugljikov monoksid, ugljikov dioksid, razni ugljikovodici, aldehidi i čađa. Navedeni mogu biti jako opasni ako se udišu u zatvorenom prostoru ili u visokim koncentracijama.
5.3.	Savjeti za gasitelje požara
	Vatrogasci trebaju uvijek koristiti vatrootporno odijelo i odijelo koje štiti od kemikalija i samostalni uređaj za disanje u slučaju požara u zatvorenom prostoru.
5.4.	Dodatne informacije
	Zatvorene spremnike ukloniti iz zone gorenja ako je to moguće učiniti bez rizika i hladiti vodenom maglicom. Plinove / pare suzbiti raspršenim mlazom vode. Upotrijebiti mjere suzbijanja požara koje odgovaraju lokalnim okolnostima i okolnom ambijentu. Spriječiti da proljevanje i voda korištena za gašenje onečiste vodotokove ograđivanjem adsorbirajućim materijalom i prekrivanjem odvoda. S ostacima požara i vodom koja se koristila za gašenje požara, rukovati i odlagati u skladu propisima. Opasnost od pucanja kontejnera.

ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA	
6.1.	Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti
6.1.1.	Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje
	Zaštitna oprema: Uporabiti zaštitnu opremu u skladu s odjeljkom 8 ovog dokumenta. Radnici koji su izloženi parama / prašini / aerosolu moraju nositi odgovarajuća odobrena respiratorna sredstva. Spriječiti kontakt s kožom i očima.
	Postupci sprječavanja nesreće: Ukloniti sve izvore paljenja. Osigurati odgovarajuću ventilaciju. Ne udisati plin / dim / pare / aerosol. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
	Postupci u slučaju nesreće: U slučaju nesreće osigurati lokaciju te evakuirati osoblje koje nije uključeno u sanaciju.
6.1.2.	Za interventno osoblje:
	Osobna zaštitna oprema za vatrogasce u skladu s odredbama iz odjeljka 5 ovog dokumenta. Osobna zaštita ostalog interventnog osoblja u skladu s navodima u odjeljku 8 ovog dokumenta.
6.2.	Mjere zaštite okoliša:

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 5 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj: 1

	Spriječiti dospijevanje proizvoda u okoliš, no ukoliko ipak dođe potrebno je spriječiti dospijevanje proizvoda u vodotoke, drenažne sustave te tlo. U slučaju veće kontaminacije okoliša proizvodom, obavijestiti DUZS – Državni centar 112.		
6.3.	Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje		
6.3.1.	Za omeđivanje:	Nema podataka	
6.3.2.	Za čišćenje:	Prosuti materijal pokupiti materijalom koji veže tekućinu (npr. pijesak, diatomejska zemlja, vezivo za kiseline ili univerzalno vezivo) i odložiti u odgovarajući spremnik koji se predaje na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša. Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.	
6.3.3.	Ostali podaci:	Nema podataka	
6.4.	Uputa na druge odjeljke		
	Pogledati odjeljak 7 za informacije o sigurnosnom rukovanju. Pogledati odjeljak 8 za informacije o osobnoj zaštitnoj opremi. Pogledati odjeljak 13 za informacije o zbrinjavanju.		

ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1.	Mjere opreza za sigurno rukovanje	
7.1.1.	Mjere zaštite	
	Mjere za sprječavanje požara:	Proučiti upute za uporabu. Ne bušiti niti paliti, čak niti nakon uporabe. Osigurati dobru ventilaciju. Ne udisati prašinu/dim/plin/pare/aerosol. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja. Provoditi preventivne mjere protiv statičkog elektriciteta. U slučaju neadekvatne ventilacije kod korištenja proizvoda može doći do stvaranja eksplozivnih / zapaljivih smjesa.
	Mjere za sprječavanje stvaranja aerosola i prašine:	Adekvatno provjetravanje prostorija gdje se čuva i vrši manipulacija.
	Mjere zaštite okoliša:	Spriječiti dospijeće proizvoda u vodotokove, kanalizacijske i drenažne sustave.
7.1.2.	Savjet o općoj higijeni na radnom mjestu	
	Zabranjeno jesti, piti i pušiti tijekom korištenja sredstva. Ne udisati pare / plin / aerosol. Spriječiti kontakt sa kožom i očima. Nakon korištenja sredstva te na kraju radne smjene oprati ruke. Skinuti onečišćenu odjeću i zaštitnu opremu prije ulaska u prostoriju gdje se jede. Držati radnu odjeću odvojeno od ostalih odjevnih predmeta. Slijediti dobru higijensku praksu.	

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 6 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj: 1

7.2.	Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti		
	Tehničke mjere i uvjeti skladištenja:	Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima. Spremnik čuvati na hladnom, dobro ventiliranom mjestu. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.	
	Materijali za spremnike:	Originalna ambalaža proizvođača.	
	Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike:	Ne skladištiti s jakim oksidansima, materijalima koji podržavaju gorenje, hranom.	
	Savjeti za opremanje skladišta:	Nema podataka	
	Ostali podaci o uvjetima skladištenja:	Zaštititi od smrzavanja. Zaštititi od direktnog sunčevog svjetla.	
7.3.	Posebna krajnja uporaba ili uporabe		
	Preporuke:	Specifična upotreba proizvoda je navedena na deklaraciji proizvoda i u uputi za upotrebu	
	Posebna rješenja za industrijski sektor:	Nema podataka	

ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA

8.1.	Nadzorni parametri			
	Tvar	CAS broj	Granične vrijednosti izloženosti (GVI/KGVI)	Biološke granične vrijednosti
			ppm	mg/m ³
	Butan	106-97-8	600/750	1450/1810
	Naziv tvari:	Nema podataka		
	EC broj:	Nema podataka	CAS broj:	Nema podataka
				Nema podataka
	DNEL			
	Industrijski			
	Način izlaganja:	Akutni lokalni učinci	Akutni sistemski učinci	Kronični lokalni učinci
		Kronični sistemski učinci		
	Oralno	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
	Inhalacijski	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
	Dermalno	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
	Ključni fizikalni parametri: topljivost, zapaljivost, nagrzanje: -			
	Korisnički			
	Način izlaganja:	Akutni lokalni učinci	Akutni sistemski učinci	Kronični lokalni učinci
		Kronični sistemski učinci		
	Oralno	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 7 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil			
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj:	1

Inhalacijski	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Dermalno	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka

PNEC

Zaštićeni cilj u okolišu	PNEC
Slatka voda	Nema podataka
Slatkovodni sedimenti	Nema podataka
Morska voda	Nema podataka
Morski sedimenti	Nema podataka
Hranidbeni lanac	Nema podataka
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda	Nema podataka
Tlo (poljoprivredno)	Nema podataka
Zrak	Nema podataka

8.2. Nadzor nad izloženošću

8.2.1. Odgovarajući tehnički nadzor

Mjere za sprječavanje izlaganja za vrijeme preporučene uporabe:	Osigurati dobru ventilaciju. Ne udisati plin / pare / aerosol. U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada dobro oprati ruke i lice, po potrebi se i istuširati.
Strukturne mjere za sprječavanje izloženosti:	U skladu s odjeljkom 7.
Organizacijske mjere za sprječavanje izloženosti:	U skladu s odjeljkom 7.
Tehničke mjere za sprječavanje izloženosti:	Osigurati dobru ventilaciju.

8.2.2. Osobna zaštita

8.2.2.1. Zaštita očiju i lica: Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju uz lice (HRN EN 166).

8.2.2.2. Zaštita kože:

Zaštita ruku: Pri rukovanju kemijskim agensima obavezno nositi zaštitne rukavice za rad s kemikalijama s oznakom CE i četveroznamenkastim kontrolnim brojem. Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu. Prikladan materijal: NBR (Nitrilna guma), maksimalno vrijeme korištenja 480 min, minimalna debljina materijala 0,45 mm

Zaštita tijela: Zaštitna radna odjeća dugih rukava i nogavica (HRN EN ISO 13688) i prikladna zatvorena obuća (HRN EN 13832).

8.2.2.3. Zaštita dišnog sustava: Radnici koji su izloženi parama / prašini / aerosolu moraju nositi odgovarajuća odobrena respiratorna sredstva. Zaštitna maska (HR EN 136) ili polumaska (HR EN 141) s filterom tip AX (HR EN 14387). Prilikom korištenja aparata za disanje moraju se strogo slijediti upute proizvođača.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 8 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj: 1

8.2.2.4.	Termičke opasnosti:	Nema podataka
8.2.3.	Nadzor nad izloženošću okoliša	
	Mjere za sprječavanje izloženosti tvari/smjesi:	U skladu s odjeljkom 6.
	Strukturne mjere za sprječavanje izloženosti:	U skladu s odjeljkom 6.
	Organizacijske mjere za sprječavanje izloženosti:	U skladu s odjeljkom 6.
	Tehničke mjere za sprječavanje izloženosti:	Nema podataka

ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

9.1.	Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima		
		Vrijednost	Metoda
	Agregatno stanje:	Aerosol	
	Boja:	Tamno siva	
	Miris (prag mirisa):	Miris otapala	
	Vrelište:	-40°C	
	Talište:	Nema podatka	
	pH:	Nema podatka	
	Plamište:	-80°C	
	Zapaljivost (kruta tvar, plin):	Nema podatka	
	Brzina isparavanja:	Nema podatka	
	Gornja/donja granica zapaljivosti odnosno granice eksplozivnosti:	9,4 vol. % / nije određena	
	Tlak pare:	Nema podatka	
	Gustoća pare:	Nema podatka	
	Gustoća relativna:	0,8	DIN 51757
	Topljivost(i):	Nije topljiv u vodi	
	Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda	Nema podatka	
	Temperatura samozapaljenja:	Nema podatka	
	Temperatura raspada:	Nema podatka	
	Viskoznost/ kinematička:	< 7 mm ² /s	
	Eksplozivna svojstva:	Nema podatka	
	Oksidirajuća svojstva:	Nije oksidirajući	

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 9 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil				
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj:	1

9.2.	Ostale informacije
	-

ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1.	Reaktivnost:	Zapaljiv. Opasnost od zapaljenja.
10.2.	Kemijska stabilnost:	Pri propisanim uvjetima skladištenja i uporabe stabilan.
10.3.	Mogućnost opasnih reakcija:	-
10.4.	Uvjeti koje treba izbjegavati:	Držati podalje od toplinskih izvora (npr. vrućih površina), iskri i otvorenoga plamena. Pare mogu stvoriti eksplozivnu smjesu sa zrakom. Provoditi preventivne mjere protiv statičkog elektriciteta.
10.5.	Inkompatibilni materijali:	Ne skladištiti s jakim oksidansima, materijalima koji podržavaju gorenje. Ne miješati s kemikalijama.
10.6.	Opasni proizvodi raspada:	Nepotpuno sagorijevanje i termoliza mogu prouzročiti plinove različitog stupnja toksičnosti kao što su ugljikov monoksid, ugljikov dioksid, razni ugljikovodici, aldehidi i čađa. Navedeni mogu bit jako opasni ako se udišu u visokim koncentracijama.

ODJELJAK 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

11.1.	Informacije o toksikološkim učincima				
	Akutna toksičnost:				
Put unosa	Metoda	Organizam	Doza /LC ₅₀ ili ATE _{smjese}	Vrijeme izlaganja	Rezultat
Gutanje:	Nema podatka	Nema podatka	Nema podatka	Nema podatka	Nema podatka
Dodir s kožom:	Nema podatka	Nema podatka	Nema podatka	Nema podatka	Nema podatka
Udisanje:		Štakor	LC50 658 ppm (plin)	4h	Podatak za: butan
	Toksičnost za ciljani organ – jednokratno izlaganje (TCOJ):				
	Specifični učinci		Izloženi organ	Napomena	
Gutanje:	Nema podataka		Nema podataka	Nema podataka	
Dodir s kožom:	Nema podataka		Nema podataka	Nema podataka	
Udisanje:	Nema podataka		Nema podataka	Nema podataka	
	Nadraživanje dišnog sustava:		Nema podataka		
	Nadraživanje i nagrizanje				
	Trajanje izlaganja	Organizam	Evaluacija	Metoda	Napomena

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 10 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil				
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj:	1

Nadraživanje kože:	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Nadraživanje očiju:	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka

Preosjetljivost

Dodir s kožom	Prema dostupnim podacima, nije potrebna klasifikacija preosjetljivosti
Udisanje:	Nema podataka

Specifični simptomi

Gutanje:	-
Dodir s kožom	Može izazvati iritaciju kože.
Udisanje:	Može izazvati glavobolju, mučninu, vrtoglavicu, umor.
Dodir s očima:	-

Toksičnost kod ponavljane doze (subakutna, subkronična, kronična)

	Doza	Trajanje izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Subakutno na usta	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Subakutno kožom	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Subakutno udisanjem	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Subkronično na usta	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Subkronično kožom	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Subkronično udisanjem	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Kronično na usta	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Kronično kožom	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Kronično udisanjem	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka

Toksičnost za ciljani organ – ponavljano izlaganje (TCOP):

	Specifični učinci	Izloženi organ	Napomena
--	-------------------	----------------	----------

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 11 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj: 1

Subakutno na usta	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Subakutno kožom	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Subakutno udisanjem	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Subkronično na usta	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Subkronično kožom	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Subkronično udisanjem	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Kronično na usta	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Kronično kožom	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Kronično udisanjem	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Karcinogenost:	Nema podataka
Mutagenost <i>in-vitro</i> :	Nema podataka
Genotoksičnost:	Nema podataka
Mutagenost <i>in-vivo</i> :	Nema podataka
Mutageni učinak na spolne stanice:	Nema podataka
Toksičnost za reproduktivne organe:	Nema podataka

Ukupna evaluacija CMR svojstava: Nema podataka

11.2. Praktična iskustva:

Opazanja relevantna za razvrstavanje:	Nema podataka
Ostala opazanja:	Nema podataka

11.3. Opće napomene:

-

ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

12.1. Toksičnost: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 12 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil				
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj:	1	

Akutna otrovnost	Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Ribe	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Rakovi	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Alge/vodene biljke	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Bakterije	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka

Kronična otrovnost	Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Ribe	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Rakovi (Daphnia)	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Alge/vodene biljke	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Ostali organizmi	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka

12.2. Postojanost i razgradivost

Abiotička razgradnja

	Vrijeme polurazgradnje	Metoda	Evaluacija	Napomena
Morska voda	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Slatka voda	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Zrak	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Tlo	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka

Biorazgradnja

% razgradnje	Vrijeme (dani)	Metoda	Evaluacija	Napomena
Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Koeficijent raspodjele oktanol/voda (log Pow)

Vrijednost	Koncentracija	pH	°C	Metoda	Evaluacija	Napomena
2,8						Izobutan 75-28-5
2,36						Propan 74-98-6
2,89						Butan 106-97-8

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 13 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil			
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj:	1

Faktor biokoncentracije (BCF)						
Vrijednost	Organizam	Metoda	Evalvacija	Napomena		
Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka		
Kronična ekotoksičnost						
Vrijednost	Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evalvacija	Napomena
Kronična toksičnost na ribama	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
Kronična toksičnost na rakovima (Daphnia)	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka
12.4. Pokretljivost u tlu						
Poznata ili pretpostavljena raspodjela u okolišu:						
Nema podataka						
Površinska napetost:						
Vrijednost	°C	Koncentracija	Metoda	Napomena		
Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka		
Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka		
Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka		
Adsorpcija/desorpcija						
Transport	A/D koeficijent Henryjeva konst.	log Pow	Hlapljivost	Metoda	Napomena	
Tlo-voda	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	
Voda-zrak	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	
Tlo-zrak	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	Nema podataka	
12.5. Rezultati procjene PBT i vPvB						
Proizvod nije testiran.						
12.6. Ostali štetni učinci						

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 14 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj: 1

Ne dozvoliti proizvodu da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dozvoliti da dospije u tlo.

ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE

13.1. Metode za postupanje s otpadom

13.1.1. Odlaganje proizvoda/ambalaže:

Ne dozvoliti proizvodu da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dozvoliti da dospije u tlo. Predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zbrinjavanje otpada.

13.1.2. Ključni broj otpada:

Ključni broj otpada nekorištenog proizvoda: 16 05 04 plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadrže opasne tvari
 Ključni broj otpada korištenog proizvoda: 16 05 04 plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadrže opasne tvari
 Ključni broj otpada korištene ambalaže: 15 01 04 ambalaža od metala

13.1.3. Načini obrade otpada:

Nema podataka

13.1.4. Mogućnost izlijevanja u kanalizaciju:

Strogo zabranjeno izlijevanje u kanalizaciju, drenažne sustave ili vodotokove.

13.1.5. Ostale preporuke za odlaganje:

Odložite ambalažu u skladu s propisima o zbrinjavanju ambalaže.
 Kontaminiranu ambalažu treba tretirati isto kao proizvod. Nekontaminirana ambalaža se može reciklirati. Ispraznite spremnik u potpunosti. Odložite sukladno opasni otpadi u odgovarajuće spremnike sukladno lokalnoj i nacionalnoj regulativi.
 Odvojiti od ostalog otpada.
 Predati praznu ambalažu za zbrinjavanje ovlaštenim organizacijama.

ODJELJAK 14. INFORMACIJE O PRIJEVOZU

Kopneni prijevoz cestama (ADR)

UN broj:	UN 1950
Ispravno otpremno ime UN:	AEROSOLI, zapaljivi
Prijevozni razred(i) opasnosti:	2
Skupina pakiranja:	-
Listice opasnosti:	2.1
Klasifikacijska oznaka:	5F

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 15 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj: 1

Posebne odredbe:	190 327 344 625
Ograničene i izuzete količine količine:	1 L / E0
Oznaka opasnosti:	-
Prijevozna skupina (Tunelska restriksijska oznaka):	2 (D)
Opasnost za okoliš:	Ne
Posebne mjere opreza za korisnika:	-
Kopneni prijevoz željeznicom (RID)	
UN broj:	UN 1950
Ispravno otpremno ime UN:	AEROSOLI, zapaljivi
Prijevozni razred(i) opasnosti:	2
Skupina pakiranja:	-
Listice opasnosti:	2.1
Klasifikacijska oznaka:	5F
Posebne odredbe:	190 327 344 625
Ograničene i izuzete količine količine:	1 L / E0
Oznaka opasnosti:	-
Prijevozna skupina (Tunelska restriksijska oznaka):	2 (D)
Opasnost za okoliš:	Ne
Posebne mjere opreza za korisnika:	-
Prijevoz unutarnjim vodenim putovima (ADN)	
UN broj:	UN 1950
Ispravno otpremno ime UN:	AEROSOLI, zapaljivi
Prijevozni razred(i) opasnosti:	2
Skupina pakiranja:	-
Listice opasnosti:	2.1
Klasifikacijska oznaka:	5F
Posebne odredbe:	190 327 344 625
Ograničene i izuzete količine količine:	1 L / E0
Opasnost za okoliš:	Ne
Posebne mjere opreza za korisnika:	-
Prijevoz morem (IMDG)	
UN broj:	UN 1950
Ispravno otpremno ime UN:	AEROSOLI, zapaljivi
Prijevozni razred(i) opasnosti:	2.1

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 16 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil		
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj: 1

Skupina pakiranja:	-
Listice opasnosti:	2.1
Posebne odredbe:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ograničene i izuzete količine količine:	1000 ml/ E0
EmS:	F-D, S-U
Opasnost za okoliš:	Ne
Posebne mjere opreza za korisnika:	-
Zračni prijevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)	
UN broj:	UN 1950
Ispravno otpremno ime UN:	AEROSOLI, zapaljivi
Prijevozni razred(i) opasnosti:	2.1
Skupina pakiranja:	-
Listice opasnosti:	2.1
Posebne odredbe:	A145 A167 A802
Ograničene i izuzete količine količine:	30 kg G / E0 (putnički avion)
	IATA-Upute o pakiranju (putnički avion): 203 IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov: 75 kg IATA-Upute o pakiranju (teretni avion): 203 IATA-Maksimalna količina - tereta: 150 kg
Opasnost za okoliš:	Ne
Posebne mjere opreza za korisnika:	-
Dodatne informacije: Nema podataka.	

ODJELJAK 15. INFORMACIJE O PROPISIMA

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

EU uredbe	
Autorizacija i/ili ograničenja u uporabi	
Autorizacije:	Nema podataka.
Ograničenja:	Nema podataka.
Ostale EU uredbe:	EC No. 1272/2008, Uredba REACH.
Podaci (direktiva 1999/13/EZ) o ograničenjima emisija hlapljivih organskih spojeva (HOS):	

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 17 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil			
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj:	1

Nacionalna regulativa:	Zakon o kemikalijama (NN 18/13) Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o graničnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim graničnim vrijednostima (NN 75/13), Uredba o graničnim vrijednostima sadržaja hlapivih organskih spojeva u određenim bojama i lakovima koji se koriste u graditeljstvu i proizvodima za završnu obradu vozila (NN 69/13) Pravilnik o aerosolnim raspršivačima (NN 45/14)
15.2.	Ocjenjivanje kemijske sigurnosti
	Nije primjenjivo.

ODJELJAK 16. OSTALE INFORMACIJE	
16.1.	Navođenje promjena: Nema
16.2.	Skraćenice: IMDG:međunarodni kod za opasnu robu u morskom prijevozu IATA:udruženje međunarodno zračnog prometa ICAO:International Civil Aviation Organization GHS:Globalni harmonizirani sustav LC50:letalna koncentracija,50 % LD50:letalna doza,50 %
16.3.	Ključna literatura i izvori podataka: Sigurnosno-tehnički list dobavljača TUNAP Deutschland Vertriebs GmbH & Co. Betriebs KG za proizvod 103 Penetrating oil
16.4.	Razvrstavanje i korištenje procedura razvrstavanja za smjese prema CLP
	Razvrstavanje prema CLP
	Aerosol 1: H222+H229 Aspir. toks. 1: H304 Prema originalnom STL-u dobavljača
16.5.	Odgovarajuće H oznake (broj i puni tekst)
	H: H220 Vrlo lako zapaljivi plin.
	H222 Vrlo lako zapaljivi aerosol.
	H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
	H280 Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.
	H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
16.6.	Savjeti za uvježbavanje: Nema podataka

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 18 od 18

Trgovačko ime:	103 Penetrating oil			
Šifra proizvoda:	Datum izdanja:	29.06.2017	Izdanje broj:	1

16.7. Daljnje obavijesti:	<p>Ove informacije bazirane su na našim dosadašnjim saznanjima i odnose se na proizvod koji se isporučuje. Podaci u ovom Sigurnosno-tehničkom listu opisuju sigurnosne zahtjeve i ne potvrđuju svojstva proizvoda.</p> <p>Sigurnosno-tehnički list sadrži podatke potrebne za osiguravanje sigurnosti i zaštite zdravlja pri radu i zaštitu okoliša. Navedeni podaci odgovaraju trenutnom stanju znanja i iskustva, te je u skladu s važećim zakonskim propisima.</p> <p>STL je vlasništvo fizičke ili pravne osobe navedene u stavku 1. i zaštićen je od kopiranja. Kopiranje, distribucija ili prodaja bez suglasnosti vlasnika je zabranjena.</p>
---------------------------	--

PRILOG: SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI
-